

DOMSTOLENS DOM

(första avdelningen)

den 18 november 2004

i mål C-420/02: Europeiska gemenskapernas kommission
mot Republiken Grekland ⁽¹⁾

*(Fördragsbrott — Olaglig deponering av avfall på avfalls-
upplaget Péra Galini — Direktiv 75/442/EEG om avfall i
dess lydelse enligt direktiv 91/156/EEG — Artiklarna 4 och
9)*

(2005/C 6/14)

(Rättegångsspråk: grekiska)

I mål C-420/02, Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Konstantinidis) mot Republiken Grekland (ombud: E. Skandalou), angående talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, har domstolen (första avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden P. Jann, samt domarna R. Silva de Lapuerta (referent), K. Lenaerts, S. von Bahr och K. Schiemann; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitiesekreterare: avdelningsdirektören Múgica Arzamendi, den 18 november 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 4 och 9 i direktiv 75/442/EEG om avfall, i dess lydelse enligt direktiv 91/156/EEG, genom att inte vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att avfall som deponerats på avfallsupplaget Péra Galini i förvaltningsområdet Iraklion återvinns eller bortskafts utan fara för människors hälsa, utan risker för vatten, luft, jord eller växter och djur och utan att medföra olägenheter genom buller eller lukt, samt genom att bevilja ett tillstånd för drift av denna anläggning som inte innehåller erforderliga upplysningar.
- 2) Republiken Grekland skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 31, 8.2.2003.

DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

av den 11 november 2004

i mål C-425/02 (begäran om förhandsavgörande från Cour Administrative): Johanna Maria Delahaye, gift Boor, mot
Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative ⁽¹⁾

(Skydd för arbetstagares rättigheter vid övergång av verksamhet till staten — Möjlighet för staten att göra gällande offentligt rättsliga bestämmelser — Löneminskning)

(2005/C 6/15)

(Rättegångsspråk: franska)

Domstolen (andra avdelningen) (avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans, samt domarna C. Gulmann och N. Colneric (referent); generaladvokat: P. Léger, justitiesekreterare: avdelningsdirektören Múgica Arzamendi), har den 11 november 2004 avkunnat dom i mål C-425/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Cour administrative (Luxemburg), genom beslut av den 21 november 2002, som inkom till domstolen den 25 november 2002, mellan Johanna Maria Delahaye, gift Boor, och Ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

Rådets direktiv 77/187/EEG av den 14 februari 1977 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om skydd för arbetstagares rättigheter vid överlåtelse av företag, verksamheter eller delar av verksamheter skall tolkas på så sätt att det i princip inte utgör hinder för att staten, vid ett fall av övergång av en privaträttslig juridisk persons verksamhet till staten, i egenskap av ny arbetsgivare sänker de berörda arbetstagarnas löner för att följa gällande nationella bestämmelser avseende statsanställda. De behöriga myndigheter som skall tillämpa och tolka nämnda bestämmelser skall emellertid i största möjliga utsträckning göra det mot bakgrund av syftet med nämnda direktiv och bland annat beakta arbetstagarens tjänstetid, i den mån en statsanställds tjänstetid beaktas vid beräkningen av lön enligt de nationella bestämmelser som avser statsanställda. För den händelse denna beräkning leder till en genomgripande minskning av den berörda arbetstagarens lön, skall det anses utgöra en genomgripande förändring av arbetsvillkoren som är till nackdel för den arbetstagare som berörs av övergången, vilket innebär att arbetsgivaren i ett sådant fall skall anses vara ansvarig för att anställningsavtalet har upphört, enligt artikel 4.2 i direktiv 77/187.

⁽¹⁾ EGT C 19, 25.1.2003.